



18W Wireless Charger Adapter

EN WIRELESS CHARGER ADAPTER

IT ADATTATORE PER WIRELESS CHARGER

FR ADAPTATEUR POUR CHARGEUR SANS FIL

DE ADAPTER FÜR KABELLOSES LADEGERÄT

ES ADAPTADOR PARA CARGADOR INALÁMBRICO

RU АДАПТЕР ДЛЯ БЕСПРОВОДНОГО АКУМУЛЯТОРА

TR KABLUSUZ ŞARJ ADAPTORÜ

NL ADAPTER VOOR DRAADLOZE LADEZ

FI ADAPTERI LANGATTOMALLE LÄTÜRILLE

ESTRACCHIO ADAPTEUR 18WV-2

DE - GEBRAUCHSANWEISUNG
Das mit der Switching-Technologie ausgestattete Akkuladegerät der Serie ACH passt sich automatisch dem Stromversorgungsnetz des Landes an, in dem es verwendet wird.
Der Akkuladezustand wird auf dem Display des angeschlossenen Geräts angezeigt.

Sicherheitshinweis: Das Ladegerät aus der Steckdose ziehen, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen.

TECHNICAL CHARACTERISTICS
INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 0.5A
OUTPUT: DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A

ES - INSTRUCCIONES PARA EL USO
El cargador de baterías ACH utiliza la tecnología switching y se adapta automáticamente a la tensión de red del país donde se utiliza.

El puerto USB permite recargar cualquier aparato que utilice un cable USB para su alimentación. Para la sincronización se puede utilizar el cable suministrado.

Advertencias de Seguridad: para desconectar el dispositivo de la alimentación de red, desenchufe el cargador de la toma de red.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 0.5A
OUTPUT: DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A

RU - ИНСТРУКЦИИ ПО РАБОТЕ

Зарядное устройство серии АСН оснащено технологией switching и автоматически адаптируется к типу системы питания страны, в которой оно используется.

Уровень заряда аккумуляторной батареи отображается на дисплее подсоединенного устройства.
Предупреждение: для отключения устройства от сети питания необходимо извлечь зарядное устройство из розетки.

TEKNISKE EGENSKAPER
INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 0.5A
OUTPUT: DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A

TR - KULLANIM KILAVUZU

Switch teknolojisine sahip olan ACH serisi pil şarjörü, otomatik olarak kullanılabilir ülkedeki enerji besleme tipine ayarlanır. Pilin şarj durumu, başlanılmış olan aygıtın ekranı üzerinde görülmüştür.

Güvenlik Uyarısı: Aygıtı şebeke beslemesinden ayırmak için şarjörü soketden çıkartınız.

TEKNİK ÖZELLİKLER
INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 0.5A
OUTPUT: DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A

NL - GEBRUIKERSHANDLEIDING

De batterijlading wordt weergegeven op de display van het aangesloten apparaat.
Waarschuwingen voor de Veiligheid: om het apparaat los te koppelen van de netvoeding moet de lader uit de aansluiting verwijderd worden.

TECHNISCHE KENMERKEN
INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 0.5A
OUTPUT: DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A

FI - KÄYTTÖOPAS

ACH-sarjan akkulaturit on varustettu switching-tekniologialla ja se sopeutuu automaattisesti käyttömaassaa käytettyyn virtanäyttöön.
Kun aloitustasoa näkyy liitetyn laitteen näyttöllä.
Turvohuone: kytkte laite pois verkkovirrasta irrottamalla laaturi pistorasiasta.

IT - MANUALE D'ISTRUZIONI

Il carica batterie serie ACH dotato di tecnologia switching si adatta automaticamente al tipo di alimentazione fornita nel Paese in cui viene utilizzato.

La stato di carica della batteria è visibile sul display del dispositivo collegato.

Avvertenza di Sicurezza: per disconnettere il dispositivo dall'alimentazione di rete estrarre il caricatore dalla presa.

CARATTERISTICHE TECNICHE

INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 0.5A
OUTPUT: DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A

FR - MODE D'EMPLOI

Le chargeur de la série ACH doté de la technologie Switching s'adapte automatiquement au type d'alimentation fournie dans le pays où il est utilisé.

L'état de charge de la batterie s'affiche sur l'écran du dispositif connecté.

Recommandation de sécurité : pour débrancher le dispositif de l'alimentation sur secteur, débrancher le chargeur de la prise.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 0.5A
OUTPUT: DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A



EN - This product is CE marked in accordance with the directives of electromagnet compatibility (2014/30/EU), low voltage (2014/35/EU) and RoHS (2011/65/EC), and Regulation (CE) No 278/2009 implementing Directive 2009/125/EC.

IT - Questo prodotto è contrassegnato dal marchio CE in conformità con le disposizioni della direttiva compatibilità elettromagnetica (2014/30/UE), bassa tensione (2014/35/UE) e RoHS (2011/65/CE), regolamento (CE) No 278/2009 che implementa la direttiva 2009/125/CE.

FR - Ce produit est pourvu du marquage CE conformément aux dispositions de la directive concernant la compatibilité électromagnétique (2014/30/UE), de la directive concernant les matériels électriques basse tension (2014/35/UE), de la directive RoHS (2011/65/CE) et du règlement (CE) n° 278/2009 appliquant la directive 2009/125/CE.

DE - Dieses Produkt ist gemäß den Bestimmungen der Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EG), der Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU) und der RoHS-Richtlinie (2011/65/EG) sowie gemäß der Verordnung (EG) Nr. 278/2009, mit der die Richtlinie 2009/125/EG implementiert wurde, CE-gekennzeichnet.

ES - Este producto está señalado con la marca CE de acuerdo con las disposiciones de la Directiva de compatibilidad electromagnética (2014/30/UE), baja tensión (2014/35/UE) y RoHS (2011/65/CE).
Reglamento (CE) No 278/2009 que implementa la Directiva 2009/125/CE.

TR - Bu ürün, elektromanyetik uyumluluk direktifi (2014/30/CE), atıkçık gerilim direktifi (2014/35/CE) ve RoHS Direktif'ini (2011/65/CE), 2009/125/CE sayılı direktifin uyarlamaya geçiren 278/2009 sayılı (CE) yönetmeliğinin hükümlerine uygun olarak CE işaretliyle işaretlenmiştir.

NL - Dit product is voorzien van de CE-markering in overeenstemming met de bepalingen van de Richtlijn Elektromagnetische Compatibiliteit (2014/30/EU), de Laagspanningsrichtlijn (2014/35/EU), de RoHS-richtlijn (2011/65/EG), en de verordening (EG) Nr. 278/2009 voor de tenuitvoerlegging van richtlijn 2009/125/EG.

FI - Tälle tuotteelle on annettu CE-merkintä yhdenmukaisesti sähkömagneettisesta yhteensopivuudesta annetun direktiivin (2014/30/EU), matalajännitedirektiivin (2014/35/EU) ja RoHS-direktiivin (2011/65/EY) ja direktiivä 2009/125/EY täytäntöön määrääksen (EY) Nro 278/2009 vaatimusten kanssa.

Per ulteriori informazioni visitare il sito web http://www.cellularline.com



EN - INFORMATION ON THE STATUTORY WARRANTY
Our products are covered by a statutory warranty against conformity defects in accordance with applicable national consumer protection laws.
For more information, please see the following page:
www.cellularline.com/_/warranty

IT - INFORMAZIONI SULLA GARANZIA LEGALE
I nostri prodotti sono coperti da garanzia legale per i difetti di conformità secondo quanto previsto dalle leggi nazionali applicabili a tutela del consumatore.
Per ulteriori informazioni consultare la pagina:
www.cellularline.com/_/warranty

FR - INFORMATIONS SUR LA GARANTIE LÉGALE
Nos produits sont couverts par la garantie légale de conformité selon les lois nationales applicables en matière de protection du consommateur.
Pour en savoir plus, consultez la page www.cellularline.com/_/warranty

DE - INFORMATIONEN ZUR GESETZLICH VORGESCHRIBENEN GARANTIE
Unsere Produkte sind gemäß den Vorschriften der örtlichen Verbraucherschutzgesetze durch eine gesetzliche Garantie für Konformitätsmängel gedeckt. Weitere Informationen finden sie auf der Website www.cellularline.com/_/warranty

ES - INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA LEGAL
Nuestros productos están cubiertos por una garantía legal por defectos de conformidad, conforme a la dispuesto en las leyes nacionales aplicables para la protección del consumidor.
Para más información, consulte la página: www.cellularline.com/_/warranty

TR - YASAL GARANTİ HAKKINDA BİLGİLER
Ürünlerimiz, tüketici koruması ile ilgili yürürlükteki milli kanunlar bağlamında öngörülere göre uygunuzluklara karşı yasal garantیه sahiptir.
Daha fazla bilgi için www.cellularline.com/_/warranty sayfasına bakınız.

NL - INFORMATIE OVER DE WETTELIKE GARANTIE
Onze producten vallen onder een wettelijke garantie voor conformiteitsgebreken volgens de toepasbare nationale wetgeving voor consumentenbescherming.
Voor meer informatie kunt u surfen naar de pagina www.cellularline.com/_/warranty

FI - LAKISÄÄTTEISEN TAKUUKSEEN LIITYVÄÄ TIETOA
Tuotteillamme on lakisääntöjen mukaan takuu, sovellettavien valtakunnanlaisten kuluttajansuojalain mukaisesti.
Lisätietoja varten, katso sivu www.cellularline.com/_/warranty



EN - INSTRUCTIONS FOR THE DISPOSAL OF DEVICES FOR DOMESTIC USE (Applicable incountriesin the European Union and those that use separate waste collection systems) This mark on the product or documentation indicates that this product must not be disposed of with other household waste at the end of its life. To avoid any damage to the environment, please do not dispose of it improperly. If you are a user, please separate this product from other types of waste and recycle it in a responsible manner to promote the sustainable re-use of the material resources. Domestic users should contact the dealer where they purchased the product or the local government authority regarding separate waste collection and recycling for this type of product. Corporate users should contact the supplier and verify the terms and conditions in the purchase contract. This product must not be disposed of along with other commercial waste. This product has a battery that cannot be replaced by the user. Do not attempt to open the device to remove the battery as this could cause malfunctions and seriously damage the product. When disposing of the product, please contact the local waste disposal authority to remove the battery. The battery inside the device was designed to be able to be used during the entire life cycle of the product. For more information, visit the website <http://www.cellularline.com>

IT - ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE PER UTENTI DOMESTICI (Applicabile in paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistemi di raccolta differenziata)
Il marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o a salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.
Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata o al riciclaggio per questo tipo di prodotto. Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali.

FR - Informations relatives à l'élimination des appareils pour utilisateurs domestiques (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans ceux appliquant le système de collecte sélective)
Le symbole figurant sur le produit ou sur la documentation correspondante, indique que le produit ne doit pas être éliminé comme déchet ordinaire au terme de sa durée de vie. Pour éviter d'éventuels dommages à l'environnement ou à la santé dus à l'élimination incorrecte des déchets, nous invitons l'utilisateur à séparer ce produit d'autres types de déchets et de le recycler de façon responsable pour en favoriser la réutilisation des ressources matérielles.
Les particuliers sont priés de prendre contact avec le revendeur du produit ou les services locaux compétents pour obtenir les informations nécessaires quant à la collecte sélective et au recyclage de ce type de produit. Les entreprises sont également priées de contacter leur fournisseur et de vérifier les conditions visées dans le contrat d'achat. Le produit en question ne doit être éliminé avec d'autres déchets commerciaux.
Ce produit contient une batterie non remplaçable. N'essayez pas d'ouvrir le produit ou d'enlever la batterie car cela endommagerait le produit. Veuillez contacter le centre de recyclage le plus proche pour collecter la batterie. La batterie contenue à l'intérieur du dispositif a été conçue pour durer autant que le produit.
Pour plus d'informations, veuillez consulter le site web <http://www.cellularline.com>

DE - ANWEISUNGEN ZUR ENTSORGUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATHAUSHALTE (Betrifft die Länder der Europäischen Union und jene mit Wiederverwertungssystem)
Das auf dem Produkt oder den Unterlagen aufgeführte Zeichen weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Betriebszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Um Umwelt- und Gesundheitsschäden durch das unsachgemäße Entsorgen von Abfall vermieden werden, muss dieses Produkt vom anderen Müll getrennt und verantwortungsvoll recycelt werden. Hierdurch wird die nachhaltige Wiederverwertung von Materialressourcen unterstützt.
Für Informationen zur Abfalltrennung und der Wiederverwertung dieser Art von Produkt, sollten Privatpersonen das Geschäft kontaktieren, in dem das Gerät gekauft wurde, oder die entsprechende Behörde vor Ort. Unternehmen sollten die jeweilige Lieferfirma kontaktieren und die Geschäftsbedingungen des Kaufvertrages diesbezüglich prüfen. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen Gewerbeabfällen entsorgt werden.
Die im Produkt enthaltene Batterie kann nicht durch Nutzende ersetzt werden. Daher darf nicht versucht werden, das Gerät zu öffnen und diese Batterie auszutauschen. Es könnten hierdurch Störungen und Schäden am Produkt verursacht werden. Bei der Entsorgung des Produkts muss sich an die örtliche Behörde für Müllentsorgung gewandt werden, um die Batterie zu entfernen. Die Batterie des Geräts ist so konzipiert, dass sie während der gesamten Betriebszeit des Produkts genutzt werden kann.
Für weitere Informationen besuchen Sie unsere Internetseite <http://www.cellularline.com>

ES - INSTRUCCIONES PARA LA ELIMINACIÓN DE APARATOS PARA USO DOMÉSTICO (Aplicable en los países de la Unión Europea y en los que tienen sistemas de recogida diferenciada)
La marca que figura en el producto o en la documentación indica que el producto no debe ser eliminado con otros residuos domésticos cuando finalice el ciclo de vida. Para evitar eventuales daños al medio ambiente o a la salud causados por la eliminación inoportuna de los residuos se invita al usuario a separar este producto de otros tipos de residuos y a reciclarlo de forma responsable para favorecer la reutilización sostenible de los recursos materiales. Se invita a los usuarios domésticos a contactar al distribuidor al que se ha comprado el producto o la oficina local para obtener la información relativa a la recogida diferenciada y al reciclado para este tipo de producto. Se invita a los usuarios empresariales a contactar con su proveedor y verificar los términos y las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe ser eliminado con otros residuos comerciales. Este producto lleva en su interior una batería que el usuario no puede sustituir, no intente abrir el dispositivo ni quitar la batería ya que ello podría causar un mal funcionamiento o dañar seriamente el producto. No se debe intentar abrir el producto para retirar la batería, ya que esto podría causar malfuncionamientos y dañar gravemente el producto. Cuando deseches el producto, ponte en contacto con la autoridad local de eliminación de residuos para efectuar la remoción de la batería. La batería que se encuentra en el interior del dispositivo ha sido proyectada para poder ser utilizada durante todo el ciclo de vida del producto.
Para mayor información visite el sitio web <http://www.cellularline.com>

TR - ATIKLAŞIM KILAVUZU (Ev kullanımı için ayrılmış atık toplama sistemleri sahip ülkelere uygulanır)
Ürünün üzerindeki atık ayrıştırma simgesi, ürünün diğer ev atıklarıyla birlikte bertaraf edilmesi gerektiğini gösterir. Atıkların uygunuz şekilde bertaraf edilmesi konusunda çevre ve sağlık üzerindeki meydana gelebilecek zararları önlemesi amacıyla kullandığımız bu ürünü diğer atık türlerinden ayrı olarak saklamaya ve mateme kaynaklarının sürdürülebilir şekilde yeniden kullanımını desteklemek amacıyla sorumlu bir şekilde geri dönüştürme önerimizedir. Ev kullanıcıları bu tip ürünlerin ayrı toplaması ve geri dönüştürülmesiyle ilgili tüm bilgiler konusunda ürünü satın aldıkları satıcılara veya bulunduğukları yerdeki daireyle bağlantı kurmaya davet edilir. Şirket kullanıcıları kendi tedbirleriyle bağlantı kurmaya ve almı sözlemesi şart ve koşullarını kontrol etmeye davet edilir. Bu ürün diğer ticari atıkları birlikte bertaraf edilmemelidir. Bu ürünün içinde bulunan laşımın dağılımı, hümedü ve aşırı ısınması kullanıcıların sağlığını tehdit edebilir. Kullanılan cihazın, bu tür ürünlerin ayrı toplaması ve geri dönüştürülmesiyle ilgili tüm bilgiler konusunda ürünü satın aldıkları satıcılara veya bulunduğukları yerdeki daireyle bağlantı kurmaya davet edilir. Şirket kullanıcıları kendi tedbirleriyle bağlantı kurmaya ve almı sözlemesi şart ve koşullarını kontrol etmeye davet edilir. Bu ürün diğer ticari atıkları birlikte bertaraf edilmemelidir. Bu ürünün içinde bulunan laşımın dağılımı, hümedü ve aşırı ısınması kullanıcıların sağlığını tehdit edebilir. Kullanılan cihazın, bu tür ürünlerin ayrı toplaması ve geri dönüştürülmesiyle ilgili tüm bilgiler konusunda ürünü satın aldıkları satıcılara veya bulunduğukları yerdeki daireyle bağlantı kurmaya davet edilir. Şirket kullanıcıları kendi tedbirleriyle bağlantı kurmaya ve almı sözlemesi şart ve koşullarını kontrol etmeye davet edilir. Bu ürün diğer ticari atıkları birlikte bertaraf edilmemelidir. Bu ürünün içinde bulunan laşımın dağılımı, hümedü ve aşırı ısınması kullanıcıların sağlığını tehdit edebilir.

De informatie van de regels en voorwaarden van het koopcontract te controleren. Dit product mag niet samen met ander bedrijfsafval vernietigd worden. Dit product bevat een batterij die niet door de gebruiker vervangen kan worden; probeer niet het apparaat te openen of de batterij te verwijderen omdat dit storingen en ernstige schade van het product kan veroorzaken. In geval van vernietiging van het product wordt u verzocht contact op te nemen met het plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf voor de verwijdering van de batterij. De batterij van het apparaat is ontworpen om te worden gebruikt gedurende de gehele levensduur van het product. Ga voor meer informatie naar ons website <http://www.cellularline.com>

NL - INSTRUCTIES VOOR DE VERNIETIGING VAN APPARATUUR VOOR HUISGEbruIK (Toepassing in de landen van de Europese Unie en in landen met systeem voor gescheiden inzameling)
De op het product of op zijn verpakking afgebeelde markering geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur niet samen met ander huishoudelijk afval vernietigd mag worden. Om mogelijke schade aan het milieu of de volksgezondheid als gevolg van een ongeschikte vernietiging van afval te voorkomen, wordt de gebruiker verzocht dit product van andere soorten afval te scheiden en het op een verantwoorde wijze te recycelen om een duurzaam hergebruik van de materialen te bevorderen.
De huishoudelijke gebruikers worden verzocht contact op te nemen met de winkel waar ze het product gekocht hebben of met de plaatselijke instantie voor alle informatie inzake de gescheiden inzameling en de recycling voor dit type product. Zakelijke gebruikers worden verzocht contact op te nemen met hun leverancier en de regels en voorwaarden van het koopcontract te controleren. Dit product mag niet samen met ander bedrijfsafval vernietigd worden. Dit product bevat een batterij die niet door de gebruiker vervangen kan worden; probeer niet het apparaat te openen of de batterij te verwijderen omdat dit storingen en ernstige schade van het product kan veroorzaken. In geval van vernietiging van het product wordt u verzocht contact op te nemen met het plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf voor de verwijdering van de batterij. De batterij van het apparaat is ontworpen om te worden gebruikt gedurende de gehele levensduur van het product. Ga voor meer informatie naar ons website <http://www.cellularline.com>

FI - OHJEET KOTTOLAUSKUTTOSSA OLEVIEN LAITTEIDEN HÄVITÄMISESTÄ (Sovellettavissa Euroopan unionin jäsenmaissa ja maissa, joissa on erilliset jällekeräysjärjestelmät)
Tuotteessa tai tuotteen asiakirjoissa oleva merkki tarkoittaa, että tuotetta ei saa käyttää joutuneiden hävittäessä yhdessä muiden kottolajätteen kanssa. Jotta jätteen virheellisesti hävittäminen joutuneiden hävittämistilanteissa, käyttäjän on otettava tämä tuote muusta jätteenkäsittelystä pois ja hävitettävä se vastuullisesti luonnonsuojelun kestävästi jätteenkäsittelyssä varten.
Henkilöasiakkaita kehoitetaan ottamaan yhteyttä tuotteen myyjäiseensä jällekeräysjärjestelmän paikallisiin toimintoihin tai paikallisesta asiaankuuluvalla tahoon saadakseen kaikki tarvittavat tiedot täytäntönpöytä tuotteen erillisestä jällekeräyksestä ja kierrätyksestä. Yritysasiakkaita kehoitetaan ottamaan yhteyttä omaan tavaranomittajaansa ja tarkistamaan myyntiosuuskunnan ehdot. Tätä tuotetta ei saa hävittää muiden kaupallisten jätteen kanssa.
Käyttäjät voivat vaihtaa tuotteen sisällä olevaa paristoa. Jos laitetta kehoitetaan avata tai paristo kokeaantaa poistaa, varoan on toimintatilaan tai vakavat vauriot. Otta yhteyttä paikalliseen jätteen hävityskeskukseen poistamiseksi paristot, kun tuote on hävitettävä.
Käyttäjät eivät vaihata tuotteen sisällä olevaa paristoa. Jos laitetta kehoitetaan avata tai paristo kokeaantaa poistaa, varoan on toimintatilaan tai vakavat vauriot. Otta yhteyttä paikalliseen jätteen hävityskeskukseen poistamiseksi paristot, kun tuote on hävitettävä.
Käyttäjät eivät vaihata tuotteen sisällä olevaa paristoa. Jos laitetta kehoitetaan avata tai paristo kokeaantaa poistaa, varoan on toimintatilaan tai vakavat vauriot. Otta yhteyttä paikalliseen jätteen hävityskeskukseen poistamiseksi paristot, kun tuote on hävitettävä.
Käyttäjät eivät vaihata tuotteen sisällä olevaa paristoa. Jos laitetta kehoitetaan avata tai paristo kokeaantaa poistaa, varoan on toimintatilaan tai vakavat vauriot. Otta yhteyttä paikalliseen jätteen hävityskeskukseen poistamiseksi paristot, kun tuote on hävitettävä.
Käyttäjät eivät vaihata tuotteen sisällä olevaa paristoa. Jos laitetta kehoitetaan avata tai paristo kokeaantaa poistaa, varoan on toimintatilaan tai vakavat vauriot. Otta yhteyttä paikalliseen jätteen hävityskeskukseen poistamiseksi paristot, kun tuote on hävitettävä.

ES - INSTRUCCIONES PARA LA ELIMINACIÓN DE APARATOS PARA USO DOMÉSTICO (Aplicable en los países de la Unión Europea y en los que tienen sistemas de recogida diferenciada)
La marca que figura en el producto o en la documentación indica que el producto no debe ser eliminado con otros residuos domésticos cuando finalice el ciclo de vida. Para evitar eventuales daños al medio ambiente o a la salud causados por la eliminación inoportuna de los residuos se invita al usuario a separar este producto de otros tipos de residuos y a reciclarlo de forma responsable para favorecer la reutilización sostenible de los recursos materiales. Se invita a los usuarios domésticos a contactar al distribuidor al que se ha comprado el producto o la oficina local para obtener la información relativa a la recogida diferenciada y al reciclado para este tipo de producto. Se invita a los usuarios empresariales a contactar con su proveedor y verificar los términos y las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe ser eliminado con otros residuos comerciales. Este producto lleva en su interior una batería que el usuario no puede sustituir, no intente abrir el dispositivo ni quitar la batería ya que ello podría causar un mal funcionamiento o dañar seriamente el producto. No se debe intentar abrir el producto para retirar la batería, ya que esto podría causar malfuncionamientos y dañar gravemente el producto. Cuando deseches el producto, ponte en contacto con la autoridad local de eliminación de residuos para efectuar la remoción de la batería. La batería que se encuentra en el interior del dispositivo ha sido proyectada para poder ser utilizada durante todo el ciclo de vida del producto.
Para mayor información visite el sitio web <http://www.cellularline.com>

RU - УКАЗАНИЯ БЫТОВЫМ ПОТРЕБИТЕЛЯМ ПО УТИЛИЗАЦИИ ОБОРУДОВАНИЯ (Применяется в странах-членах Европейского Союза и в странах с разделным сбором отходов)
Символ, имеющийся на изделии или в документации, указывает на то, что изделие не должно утилизироваться с другими бытовыми отходами по окончании срока службы. Во избежание нанесения ущерба окружающей среде или здоровью персонала в результате ненадлежащей утилизации, пользователь должен отделить данное изделие от других отходов и утилизировать его со всей ответственностью, содействуя повторному использованию материальных ресурсов. Пользователю рекомендуется обратиться к продавцу, у которого было приобретено изделие, или местное представительство за подробной информацией, касающейся раздельного сбора отходов и рециркуляции изделия такого типа. Компания-пользователь имеет право обратиться к их поставщику и прояснить сроки и условия подписанного договора о покупке. Данное изделие предназначено утилизировать вместе с другими коммерческими отходами. Данное изделие содержит аккумуляторную батарею, не подлежащую замене пользователем. Не пытайтесь открыть устройство или снять батарею, поскольку это может привести к возникновению неисправностей и серьезным повреждениям изделия. При утилизации изделия, пожалуйста, обращайтесь в местный центр по утилизации отходов для снятия батареи. Аккумуляторная батарея, содержащаяся в устройстве, рассчитана на использование в течение всего срока службы изделия.
Для получения подробной информации посетите сайт <http://www.cellularline.com>

TR - EVDE KULLANILAN YÖNEKLE ÇIKARILAN BERTARAF İÇİN TALİMATLAR (Arzu edilen ülkelere ve ayrılmasız toplama sistemleri sahip ülkelere uygulanır)
Ürünün üzerindeki atık ayrıştırma simgesi, ürünün diğer ev atıklarıyla birlikte bertaraf edilmesi gerektiğini gösterir. Atıkların uygunuz şekilde bertaraf edilmesi konusunda çevre ve sağlık üzerindeki meydana gelebilecek zararları önlemesi amacıyla kullandığımız bu ürünü diğer atık türlerinden ayrı olarak saklamaya ve mateme kaynaklarının sürdürülebilir şekilde yeniden kullanımını desteklemek amacıyla sorumlu bir şekilde geri dönüştürme önerimizedir. Ev kullanıcıları bu tip ürünlerin ayrı toplaması ve geri dönüştürülmesiyle ilgili tüm bilgiler konusunda ürünü satın aldıkları satıcılara veya bulunduğukları yerdeki daireyle bağlantı kurmaya davet edilir. Şirket kullanıcıları kendi tedbirleriyle bağlantı kurmaya ve almı sözlemesi şart ve koşullarını kontrol etmeye davet edilir. Bu ürün diğer ticari atıkları birlikte bertaraf edilmemelidir. Bu ürünün içinde bulunan laşımın dağılımı, hümedü ve aşırı ısınması kullanıcıların sağlığını tehdit edebilir. Kullanılan cihazın, bu tür ürünlerin ayrı toplaması ve geri dönüştürülmesiyle ilgili tüm bilgiler konusunda ürünü satın aldıkları satıcılara veya bulunduğukları yerdeki daireyle bağlantı kurmaya davet edilir. Şirket kullanıcıları kendi tedbirleriyle bağlantı kurmaya ve almı sözlemesi şart ve koşullarını kontrol etmeye davet edilir. Bu ürün diğer ticari atıkları birlikte bertaraf edilmemelidir. Bu ürünün içinde bulunan laşımın dağılımı, hümedü ve aşırı ısınması kullanıcıların sağlığını tehdit edebilir.

De informatie van de regels en voorwaarden van het koopcontract te controleren. Dit product mag niet samen met ander bedrijfsafval vernietigd worden. Dit product bevat een batterij die niet door de gebruiker vervangen kan worden; probeer niet het apparaat te openen of de batterij te verwijderen omdat dit storingen en ernstige schade van het product kan veroorzaken. In geval van vernietiging van het product wordt u verzocht contact op te nemen met het plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf voor de verwijdering van de batterij. De batterij van het apparaat is ontworpen om te worden gebruikt gedurende de gehele levensduur van het product. Ga voor meer informatie naar ons website <http://www.cellularline.com>

NL - INSTRUCTIES VOOR DE VERNIETIGING VAN APPARATUUR VOOR HUISGEbruIK (Toepassing in de landen van de Europese Unie en in landen met systeem voor gescheiden inzameling)
De op het product of op zijn verpakking afgebeelde markering geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur niet samen met ander huishoudelijk afval vernietigd mag worden. Om mogelijke schade aan het milieu of de volksgezondheid als gevolg van een ongeschikte vernietiging van afval te voorkomen, wordt de gebruiker verzocht dit product van andere soorten afval te scheiden en het op een verantwoorde wijze te recycelen om een duurzaam hergebruik van de materialen te bevorderen.
De huishoudelijke gebruikers worden verzocht contact op te nemen met de winkel waar ze het product gekocht hebben of met de plaatselijke instantie voor alle informatie inzake de gescheiden inzameling en de recycling voor dit type product. Zakelijke gebruikers worden verzocht contact op te nemen met hun leverancier en de regels en voorwaarden van het koopcontract te controleren. Dit product mag niet samen met ander bedrijfsafval vernietigd worden. Dit product bevat een batterij die niet door de gebruiker vervangen kan worden; probeer niet het apparaat te openen of de batterij te verwijderen omdat dit storingen en ernstige schade van het product kan veroorzaken. In geval van vernietiging van het product wordt u verzocht contact op te nemen met het plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf voor de verwijdering van de batterij. De batterij van het apparaat is ontworpen om te worden gebruikt gedurende de gehele levensduur van het product. Ga voor meer informatie naar ons website <http://www.cellularline.com>

FI - OHJEET KOTTOLAUSKUTTOSSA OLEVIEN LAITTEIDEN HÄVITÄMISESTÄ (Sovellettavissa Euroopan unionin jäsenmaissa ja maissa, joissa on erilliset jällekeräysjärjestelmät)
Tuotteessa tai tuotteen asiakirjoissa oleva merkki tarkoittaa, että tuotetta ei saa käyttää joutuneiden hävittäessä yhdessä muiden kottolajätteen kanssa. Jotta jätteen virheellisesti hävittäminen joutuneiden hävittämistilanteissa, käyttäjän on otettava tämä tuote muusta jätteenkäsittelystä pois ja hävitettävä se vastuullisesti luonnonsuojelun kestävästi jätteenkäsittelyssä varten.
Henkilöasiakkaita kehoitetaan ottamaan yhteyttä tuotteen myyjäiseensä jällekeräysjärjestelmän paikallisiin toimintoihin tai paikallisesta asiaankuuluvalla tahoon saadakseen kaikki tarvittavat tiedot täytäntönpöytä tuotteen erillisestä jällekeräyksestä ja kierrätyksestä. Yritysasiakkaita kehoitetaan ottamaan yhteyttä omaan tavaranomittajaansa ja tarkistamaan myyntiosuuskunnan ehdot. Tätä tuotetta ei saa hävitää muiden kaupallisten jätteen kanssa.
Käyttäjät voivat vaihtaa tuotteen sisällä olevaa paristoa. Jos laitetta kehoitetaan avata tai paristo kokeaantaa poistaa, varoan on toimintatilaan tai vakavat vauriot. Otta yhteyttä paikalliseen jätteen hävityskeskukseen poistamiseksi paristot, kun tuote on hävitettävä.
Käyttäjät eivät vaihata tuotteen sisällä olevaa paristoa. Jos laitetta kehoitetaan avata tai paristo kokeaantaa poistaa, varoan on toimintatilaan tai vakavat vauriot. Otta yhteyttä paikalliseen jätteen hävityskeskukseen poistamiseksi paristot, kun tuote on hävitettävä.
Käyttäjät eivät vaihata tuotteen sisällä olevaa paristoa. Jos laitetta kehoitetaan avata tai paristo kokeaantaa poistaa, varoan on toimintatilaan tai vakavat vauriot. Otta yhteyttä paikalliseen jätteen hävityskeskukseen poistamiseksi paristot, kun tuote on hävitettävä.
Käyttäjät eivät vaihata tuotteen sisällä olevaa paristoa. Jos laitetta kehoitetaan avata tai paristo kokeaantaa poistaa, varoan on toimintatilaan tai vakavat vauriot. Otta yhteyttä paikalliseen jätteen hävityskeskukseen poistamiseksi paristot, kun tuote on hävitettävä.

ES - INSTRUCCIONES PARA LA ELIMINACIÓN DE APARATOS PARA USO DOMÉSTICO (Aplicable en los países de la Unión Europea y en los que tienen sistemas de recogida diferenciada)
La marca que figura en el producto o en la documentación indica que el producto no debe ser eliminado con otros residuos domésticos cuando finalice el ciclo de vida. Para evitar eventuales daños al medio ambiente o a la salud causados por la eliminación inoportuna de los residuos se invita al usuario a separar este producto de otros tipos de residuos y a reciclarlo de forma responsable para favorecer la reutilización sostenible de los recursos materiales. Se invita a los usuarios domésticos a contactar al distribuidor al que se ha comprado el producto o la oficina local para obtener la información relativa a la recogida diferenciada y al reciclado para este tipo de producto. Se invita a los usuarios empresariales a contactar con su proveedor y verificar los términos y las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe ser eliminado con otros residuos comerciales. Este producto lleva en su interior una batería que el usuario no puede sustituir, no intente abrir el dispositivo ni quitar la batería ya que ello podría causar un mal funcionamiento o dañar seriamente el producto. No se debe intentar abrir el producto para retirar la batería, ya que esto podría causar malfuncionamientos y dañar gravemente el producto. Cuando deseches el producto, ponte en contacto con la autoridad local de eliminación de residuos para efectuar la remoción de la batería. La batería que se encuentra en el interior del dispositivo ha sido proyectada para poder ser utilizada durante todo el ciclo de vida del producto.
Para mayor información visite el sitio web <http://www.cellularline.com>

RU - Использовать зарядное устройство только согласно инструкции в упаковке. Не подключать к поврежденным или небезопасным розеткам. Защищать изделие от загрязнения, влаги, перепада. Использовать устройство только в сухом помещении и не допускать контактов с жидкостями. Не подвергать воздействию солнечных лучей, высоких температур или пламени. В случае падения перед дальнейшим использованием убедиться, что изделие не повреждено. Не давать изделие детям.

TR - Şarj cihazını yalnızca ambalajında gösterildiği gibi kullanın
Hasarlı veya güvenliğiz için elektrik prizine bağlamayın
Ürünü kir, nem, aşırı ısınmaya karşı koruyun ve sıvılarla temasını önleyerek yalnızca kuru ortamlarda kullanın
Güneşe ve yüksek sıcaklıklara ya da aşırı sıcaklığa maruz bırakmayın
Dışını halinde yeniden kullanılmadan önce ürünü sağlam olduğundan emin olun
Çocuğlarını erişimececeklere yerlerde saklayın

NL - Gebruik de batterijlader alleen zoals aangegeven in de verpakking
Sluit niet aan op beschadigde of onveilige stopcontacten
Bescherm het product tegen vuil, vocht, oververhitting, gebruik het alleen in droge omgevingen in vermeid elk contact met vloeistoffen
Niet blootstellen aan direct zonlicht, hoge temperaturen of vuur
Mocht het product vallen, controleer dan of het intact is alvorens het weer te gebruiken
Houd bnten bereik van kinderen

FI - Käytä akkulaturia vain pakkausessa gösteriyttö tavalla.
Älä liitä sitä vahingo

18W Wireless Charger Adapter

(SV) ADAPTER FÖR TRÅDLÖS LADDARE

(DA) ADAPTER TIL TRÅDLØS OPLADER

(NO) ADAPTER FOR TRÅDLØS LADER

(PT) ADAPTADOR PARA WIRELESS CHARGER

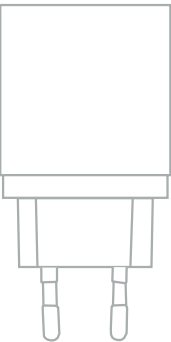
(CS) ADAPTÉR PRO BEZDRÁTOVOU NABÍJEČKU

(SL) PRILAGODILNIK ZA BREŽIČNI POLNILNIK

(HR) ADAPTER ZA BEŽIČNI PUNJAC

(BG) АДАПТЕР ЗА БЕЖИЧНО ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО

(EL) ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΑΣ ΓΙΑ WIRELESS CHARGER (ΑΣΥΡΜΑΤΟ ΟΦΡΤΙΣΤΗ)



PT - MANUAL DE INSTRUÇÕES

O carregador da série ACH, provido de tecnologia switching, adapta-se automaticamente ao tipo de alimentação fornecida no país em que é utilizado.

O estado de carga da bateria é exibido no ecrã do dispositivo ligado.

Advertência de segurança: para desligar o dispositivo da alimentação de rede, extraia o carregador da tomada.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS:

INPUT : AC 100-240V, 50/60HZ, 0.5A
OUTPUT: DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A

CS - NÁVOD K POUŽITÍ

Nabíječka baterií řady ACH s přepínači technologií se automaticky přizpůsobuje typu napájení země, ve které je používána. Stav nabíjení baterie se zobrazuje na displeji připojeného zařízení. Bezpečnostní upozornění: pro odpojení zařízení z napájecí sítě vyjměte nabíječku ze zásuvky.

TECHNICKÉ ÚDAJE:

INPUT : AC 100-240V, 50/60HZ, 0.5A
OUTPUT: DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A

SL - PRIROČNIK ZA NAVODILA

Polnilnik baterij ACH je opremljen s tehnologijo Switching in se samodejno prilagodi vrsti napajanja, ki je na voljo v državi, kjer se ga uporablja.

Stanje napojenosti baterije je prikazano na zaslonu povezane naprave.

Varnostno opozorilo: napravo izklopite iz omrežnega napajanja takoj, ko je polnilnik izvlečete iz vtičnice.

TEHNİCKE SPECİFİKASİE:

INPUT : AC 100-240V, 50/60HZ, 0.5A
OUTPUT: DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A

HR - UPUTE ZA UPORABU

Komutijski punjač za baterije ACH serije automatski se prilagođava vrsti napajanja u zemlji u kojoj se koristi.

Status napunjenosti baterije vidljiv je na zaslonu spojenog uređaja.

Sigurnosno upozorenje: za odspajanje uređaja iz napajanja, izvucite punjač iz utičnice.

TEHNİCKE SPECİFİKASİE:

INPUT : AC 100-240V, 50/60HZ, 0.5A
OUTPUT: DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A

BG - РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Зарядното устройство от серия ACH, снабдено с технология switching, автоматично се настройва към електрозахранването в страната, където се използва. Състоянието на заръда на батериата се визуализира на дисплея на свързаното устройство.

Предупреждение за безопасност: за да изключите устройството от мрежовото захранване, извадете зарядното от контакта.

TEKHNIČKI KARAKTERISTIČNI:

INPUT : AC 100-240V, 50/60HZ, 0.5A
OUTPUT: DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A

EL - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ

Ο φορτιστής σειράς ACH που διαθέτει τεχνολογία switching προσαρμόζεται αυτόματα στον τύπο τροφοδοσίας που παρέχεται στη χώρα στην οποία χρησιμοποιείται.

Η κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας φαίνεται στην οθόνη της συνοδευόμενης συσκευής.

Προειδοποίηση ασφαλείας: για την αποσύνδεση της συσκευής από την τροφοδοσία δικτύου βγάλτε το φορτιστή από την υποδοχή.

TEKHNIKEΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ:

INPUT : AC 100-240V, 50/60HZ, 0.5A
OUTPUT: DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A

DA - BETJENINGSVEJLEDNING

Batteriopladeren i serien ACH er forsynet med switching-teknologi, som tilpasser seg automatisk til den type strøm, der anvendes i det land, hvor den anvendes.

Batteriets opladningsniveau vises på displayet til den tilsluttede enhed.

Sikkerhedsforskrifter: for at frakoble enheden, skal opladeren tages ud af stikket.

TEKHNIŠKE SPECIFIKACIONER

INPUT : AC 100-240V, 50/60HZ, 0.5A
OUTPUT: DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A

NO - INSTRUKSJONSBOOK

Batteriopladeren i ACH-serien er utstyrt med switching-teknologi som tilpasser seg automatisk til den type strømforsyning som finnes i det landet hvor pladeren benyttes.

Batteriets ladestatus vises på den tilkoblede smarttelefonens display.

Sikkerhetsvarsel: for å koble enheten fra strømmettet må du ta pladeren ut av kontakten.

TEKHNIŠKE EGENSKAPER

INPUT : AC 100-240V, 50/60HZ, 0.5A

OUTPUT: DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A



SV - Denna produkt, är märkt med EG-märkning i enlighet med förskrifterna i direktivet för elektromagnetisk överensstämmelse (2014/30/EU), läspänning (2014/35/EU), ROHS (2011/65/EC), föreskrift (EG) N. 278/2009 som genomför direktivet 2009/125/EG.

DA – Dette produkt er CE-mærket i henhold til bestemmelser i direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU), lavspændingsdirektiv (2014/35/EU) og ROHS-direktiv (2011/65/EC), forordning (EF) nr. 278/2009 om gennemførelse af direktiv 2009/125/EF.

NO - Dette produktet er CE-mærket i henhold til bestemmelse i direktivene for elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU) og lavspenning (2014/35/EU), ROHS (2011/65/EC), regelverk (E) Nr. 278/2009 som utfyller direktiv 2009/125/EC.

PT – Este produto possui marcação CE em conformidade com as disposições da diretiva de compatibilidade eletromagnética (2014/30/EU), baixa tensão (2014/35/EU), směrnice ROHS (2011/65/EC), regulamento (CE) N.º 278/2009 que implementa a diretiva 2009/125/ES.

CS – Tento výrobek je označen značkou CE v souladu s požadavky směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (2014/30/EU), směrnice o nízkém napětí (2014/35/EU), směrnice ROHS (2011/65/EC), nařízení (ES) č. 278/2009, které implementuje směrnici 2009/125/ES.

SL - Ta izdelak je opremljen z oznako CE, skladno z določili direktive o elektromagnetni združljivosti (2014/30/EU), o niski napetosti (2014/35/EU), ROHS (2011/65/EC), uredbi (ES) št. 278/2009 o izvajanju direktive 2009/125/ES.

HR - Ovaj proizvod je označen CE oznakom skladno odredbama Direktive o elektromagnetnoj kompatibilnosti (2014/30/EU), direktive o niskom napretnju (2014/35/EU), ROHS direktive (2011/65/2) i Uredbe (EZ) br. 278/2009 kojom se provodi Direktiva 2009/125/EZ.

BG - Този продукт носи маркировката CE в съответствие с разпоредбите на директивата за електромагнитна съвместимост (2014/30/EU), ниско напрежение (2014/35/ЕU), ROHS (2011/65/EC), регламент (EG) No 278/2009 който включва директива 2009/125/EC.

EL - Αυτό το προϊόν φέρει τη σήμανση CE σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας (2014/30/ΕΕ), χωμηής τάσης (2014/35/ΕΕ), ROHS (2011/65/ΕΚ), κανονισμό (ΕΚ) Αρ. 278/2009 που εφαρμόζει την οδηγία 2009/125/ΕΚ.

HR - Ovak proizvod je označen CE oznakom skladno odredbama Direktive o elektromagnetnoj kompatibilnosti (2014/30/EU), direktive o niskom napretnju (2014/35/EU), ROHS direktive (2011/65/2) i Uredbe (EZ) br. 278/2009 kojom se provodi Direktiva 2009/125/EZ.

SV - Denna produkt, är märkt med EG-märkning i enlighet med förskrifterna i direktivet för elektromagnetisk överensstämmelse (2014/30/EU), läspänning (2014/35/EU), ROHS (2011/65/EC), föreskrift (EG) N. 278/2009 som genomför direktivet 2009/125/EG.

SV - INFORMATION OM JURIDISK GARANTI

Våra produkter omfattas av en rättslig garanti för bristande överensstämmelse i enlighet med tillämpliga nationella lagar för att skydda konsumenterna. För ytterligare information se sidan www.cellularline.com/_/warranty

DA - OPLYSNINGER VEDRØRENDE DEN LOVBESTEMTE GARANTI

Vores produkter er dækket af lovbestemt garanti, som omfatter overensstemmelse (i henhold til den nationale lovgivning om forbrugers beskyttelse). For yderligere oplysninger henvises til siden www.cellularline.com/_/warranty

NO - INFORMASJON OM RETTSLIG GARANTI

Våre produkter er dekket av lovbestemt garanti for samsvarsel i henhold til gjeldende nasjonale lover som beskytter forbrukeren. Se nettsiden www.cellularline.com/_/warranty for ytterligere informasjon.

PT - INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA LEGAL

Os nossos produtos estão cobertos por garantia legal para os defeitos de conformidade de acordo com o previsto pelas leis nacionais aplicáveis de defesa do consumidor. Para mais informações, consulte a página www.cellularline.com/_/warranty

CS - INFORMACE O ZÁKONNÉ ZÁRUKĚ

Naše výrobky ze vztahuje zákonná záruka na vady shody podle platných vnitrostátních právních předpisů na ochranu spotřebitele. Další informace naleznete na stránce www.cellularline.com/_/warranty

SL - INFORMACIJE O ZAKONSKI GARANCIJI

Naši izdelki so kriti z zakonsko garancijo za pomanjklivosti glede skladnosti v skladu z nacionalno zakonodajo, ki se uporablja za varstvo potrošnikov. Za več informacij glejte na strani www.cellularline.com/_/warranty

HR - INFORMACIJE O JAMSTVU

Naši proizvodi pokriveni su zakonskim jamstvom za nedostatke u skladu s nacionalnim zakonima koji se primjenjuju za zaštitu potrošača. Više informacija potražite na stranici www.cellularline.com/_/warranty

BG - ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЗАКОНОУСТАНОВЕНАТА ГАРАНЦИЯ

Нашите продукти се покриват от законоустановената гаранция за липса на съответствие, както е предвидено в приложимото национално законодателство за защита на потребителите. За пълна информация посетете страницата www.cellularline.com/_/warranty

EL - ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΝΟΜΙΜΗ ΕΓΓΥΗΣΗ

Τα προϊόντα μας καλύπτονται από νόμιμη εγγύηση για ελλείψεις συμμόρφωσης σύμφωνα με ό,τι προβλέπεται από τους εφαρμοστέους εθνικούς νόμους για την προστασία του καταναλωτή. Για περισσότερες πληροφορίες συμβουλευτείτε τη σελίδα www.cellularline.com/_/warranty

SV - INSTRUKTIONER FÖR BORTSKAFFANDE AV APPARATEN FÖR ANVÄNDARE I PRIVAT HUSHÅLL

(Såväl i EU och andra europeiska länder med separat samlingsystem) Denna märkning på produkten eller på dess dokument anger att produkten inte får kastas med andra hushållsavfall i slutet av sin livslängd. För att förhindra möjliga skador på miljön eller hälsokador, orsakad av felaktig avfallshantering, uppmanas användaren att skicka denna produkt från andra typer av avfall och återvinna den på ansvarigt sätt, för att främja hållbar återvinning av materialia resurser. Hushållsanvändare ombeds att kontakta antingen den återforsäljare där produktinnehållsbehållaren eller den myndigheten, för till nödvändig information beträffande separat insamling och återvinning för denna typ av produkt. Företagsanvändare ombeds att kontakta den egna leverantören och kontrollera villkoren i köpeavtalet. Denna produkt får inte bortskaffas tillsammans med annat kommersiellt avfall. Denna produkt har ett batteri inuti, som inte kan bytas ut av användaren, försök inte öppna enheten eller att ta bort batteriet, detta kan orsaka felfunktioner och också allvarliga skador på produkten. Vid avyttring av produkten, vänligen kontakta den lokala myndigheten för avfallshantering för bortskaffande av batteriet. Batteriet som finns inuti enheten är utformad för att användas under produktens hela livscykel. För ytterligare information konsultera webbplatsen <http://www.cellularline.com>

DA - INSTRUKTIONER FOR BORTSKAFFELSE AF APPARATEN TIL BRUGERE I PRIVATE HUSHOLDNINGER (Gældende for den Europæiske Union og andre europæiske lande med særskilte samlingsordninger) Mærkningen på produktet eller dets dokumentation angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet almindeligt husholdningsaffald, når det levetid er ophørt. For at forhindre mulige skader på miljøet eller menneskers sundhed på grund af ukorrekt bortskaffelse af affald, opfordres brugeren til at sortere dette produkt fra andre typer affald og genanvende det på en ansvarlige måde for at fremme bæredygtig brug af materialeressourcer. Husholdningens brugere bør enten kontakte den lokale forhandler, hvor produktet er købt, eller den lokale myndigheder for alle oplysninger om særskilt indsamling og genindføring for denne type produkter. Virksomheder opfordres til at kontakte deres leverandør og kontrollere vilkårene og betingelserne i købsaftalen. Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med andet kommercielt affald. Denna produkt har ett batteri inuti, som inte kan bytas ut av användaren, försök inte öppna enheten eller att ta bort batteriet, detta kan orsaka felfunktioner och också allvarliga skador på produkten. Vid avyttring av produkten, vänligen kontakta den lokala myndigheten för avfallshantering för bortskaffande av batteriet. Batteriet som finns inuti enheten är utformad för att användas under produktens hela livscykel. För ytterligare information konsultera webbplatsen <http://www.cellularline.com>

NO - INSTRUKTIONER FOR BORTSKAFFELSE AF APPARATEN TIL BRUGERE I PRIVATE HUSHOLDNINGER (Gældende for den Europæiske Union og andre europæiske lande med særskilte samlingsordninger) Mærkningen på produktet eller dets dokumentation angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet almindeligt husholdningsaffald, når dets levetid er ophørt. For at forhindre mulige skader på miljøet eller menneskers sundhed på grund af ukorrekt bortskaffelse af affald, opfordres brugeren til at sortere dette produkt fra andre typer affald og genanvende det på en ansvarlige måde for at fremme bæredygtig brug af materialeressourcer. Husholdningens brugere bør enten kontakte den lokale forhandler, hvor produktet er købt, eller den lokale myndigheder for alle oplysninger om særskilt indsamling og genindføring for denne type produkter. Virksomheder opfordres til at kontakte deres leverandør og kontrollere vilkårene og betingelserne i købsaftalen. Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med andet kommercielt affald.

BG - ИНСТРУКЦИИ ЗА ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ОБОРУВАНЕТО ЗА ДОМАШНИ ПОТРЕБИТЕЛИ (Отнася се за страни от Европейския съюз и такива, в които има система за разделяно събиране на отпадъци)

Маркировката на продукта или в документацията показва, че продуктът не трябва да се изхвърля с други битови отпадъци в края на експлоатационния си цикъл. За избягване на вреда на околната среда или за предотвратяване от неправилно изхвърляне на отпадъци, се приканва потребителят да разделя този продукт от другите видове отпадъци и да го рециклира така, че да се улесни устойчивото повторно използване на материалните ресурси. Домашните потребители се приканват да се свържат с търговеца, от който са придобили продукта, или с местния офис, предвиден за всякава информация относно разделяното събиране и рециклирането на този тип продукт. Бизнес потребителите се приканват да се свържат със същия доставчик и да проверят общите условия на договора за закупуване. Този продукт не трябва да се изхвърля с другите търговски отпадъци. Този продукт включва батерия, която не може да се подмени от потребителя; не се опитвайте да отварите устройството или да извадите батерията, тъй като това може да причини неизправности и да задържи сериозно продукта. В случай на изхвърляне на продукта се препоръчва да се свържете с местния център за депониране на отпадъци, за да извършите изваждането на батерията. Батерията, съдържаща се в устройството, е защитена, за да може да се използва през целия експлоатационен си цикъл на продукта. За допълнителна информация посетете уеб сайта <http://www.cellularline.com>

HR - INSTRUKCIJE ZA OČIŠĆENJE I ZABRANU POKRETANJE ZA KUPCE I KORISNIKE U DOMAĆINIM POTREBITELIMA (Odnosi se za strane od Evropske zajednice i zemlje, u kojima ima sistema za razdelno skupljanje otpada)

Maržirovka na produktu ili na dokumentaciji pokazuje, da ovaj proizvod ne treba baciti sa drugim bitovnim otpadom u krajnu svog životnog ciklusa. Za odvajanje ovog tipa proizvoda od ostalih vrsta otpada i odgovorno recikliranje tako bi promocija održivo ponovno upotrebu materijalnih resursa. Korisnici u kućanstvima trebali bi trebali kontaktirati prodatel kako bi se uklonili baterije. U ovom se proizvodu nalazi baterija koju korisnik ne može zamijeniti; ne pokušavajte otvoriti uređaj ili ukloniti bateriju, jer to može uzrokovati kvrgove i ozbiljne oštećenje proizvoda. U slučaju zbrinjavanja proizvoda, obratite se lokalnoj organizaciji za zbrinjavanje otpada kako biste uklonili bateriju. Bateriju koja se nalazi unutar uređaja je dizajnirana da se koristi tijekom cijelog životnog ciklusa proizvoda. Za više informacija posjetite web stranicu <http://www.cellularline.com>

SV - INFORMASJON OM JURIDISK GARANTI

Våra produkter omfattas av en rättslig garanti för bristande överensstämmelse i enlighet med tillämpliga nationella lagar för att skydda konsumenterna.

För ytterligare information se sidan www.cellularline.com/_/warranty

DA - OPLYSNINGER VEDRØRENDE DEN LOVBESTEMTE GARANTI

Vores produkter er dækket af lovbestemt garanti, som omfatter overensstemmelse (i henhold til den nationale lovgivning om forbrugers beskyttelse).

For yderligere oplysninger henvises til siden www.cellularline.com/_/warranty

NO - INFORMASJON OM RETTSLIG GARANTI

Våre produkter er dekket av lovbestemt garanti for samsvarsel i henhold til gjeldende nasjonale lover som beskytter forbrukeren.

Se nettsiden www.cellularline.com/_/warranty for ytterligere informasjon.

PT - INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA LEGAL

Os nossos produtos estão cobertos por garantia legal para os defeitos de conformidade de acordo com o previsto pelas leis nacionais aplicáveis de defesa do consumidor.

Para mais informações, consulte a página www.cellularline.com/_/warranty

CS - INFORMACE O ZÁKONNÉ ZÁRUKĚ

Naše výrobky ze vztahuje zákonná záruka na vady shody podle platných vnitrostátních právních předpisů na ochranu spotřebitele.

Další informace naleznete na stránce www.cellularline.com/_/warranty

SL - INFORMACIJE O ZAKONSKI GARANCIJI

Naši izdelki so kriti z zakonsko garancijo za pomanjklivosti glede skladnosti v skladu z nacionalno zakonodajo, ki se uporablja za varstvo potrošnikov.

Za več informacij glejte na strani www.cellularline.com/_/warranty

HR - INFORMACIJE O JAMSTVU

Naši proizvodi pokriveni su zakonskim jamstvom za nedostatke u skladu s nacionalnim zakonima koji se primjenjuju za zaštitu potrošača.

Više informacija potražite na stranici www.cellularline.com/_/warranty

SV - NAVODILA ZA ODLAGANJE ODPADNE OPREME UPORABNIKOV V ZASEBNI GOSPODINSTIVH (uporabljive v državah Evropske unije in ostalih s sistemi ločenega zbiranja odpadkov)

Oznaka na izdelku ali njegovi dokumentaciji pomeni, da izdelka ne smete zavržti skupaj z drugimi gospodinjjskimi odpadki na koncu življenjskega cikla. Za preprečitev morebitne škode za okolje ali zdravje ljudi zaradi nezadostnega odlaganja odpadkov, prosimo uporabnika, da loči ta izdelki od ostalih vrst odpadkov in da odgovorno reciklira ter s tem spodbuja sonaravno ponovno uporabo materialnih virov. Uporabniki v gospodinjstvih so vabljani, da stopijo v stik s prodajalcem, pri katerem so izdelek kupili, ali na krajevni upravni organ, za podrobnosti glede ločenega zbiranja in recikliranja za to vrsto izdelka. Poslovni uporabniki so vabljani, da stopijo v stik z dobaviteljem in preverijo pogojne nakupne pogoje. Teža izdelka ni dovoljeno odlagati skupaj z drugimi industrijskimi odpadki. Ta izdelek ima notranjo baterijo, ki jo ne more zamenjati uporabnik ne po postopku naprave ali po odstranitvi baterije, kaj da bi lahko povzročilo okvaro in resno poškodovanje baterije. V primeru odstranjevanja tega izdelka se obrnite na lokalno podjetje za odstranjevanje odpadkov, kjer bodo odstranili baterijo. Baterija, ki se nahaja v napravi, je zasnovana tako, da je v uporabi celoten življenjski cikel izdelka. Za dodatne informacije obiščite spletno mesto <http://www.cellularline.com>

DA - UPUTE ZA ODLAGANJE UREDAJA ZA KUĆNU UPORABU (Primenljivo u zemljama Evropske unije i omlina s posebnim sustavima za odvajeno skupljanje otpada)

Oznaka na proizvodu ili u njegovoj dokumentaciji ukazuje na to da proizvod ne smije biti zbrinut s ostalim kućnim otpadom na kraju svog životnog ciklusa. Kako bi se izbjeglo oštećenje okoliša ili zdravlja uzrokovano neprikladnim odlaganjem otpada, korisnik se poziva da odvoji ovaj proizvod od ostalih vrsta otpada i odgovorno reciklira tako bi promocija održivo ponovno upotrebu materijalnih resursa. Korisnici u kućanstvima trebali bi trebali kontaktirati prodatelj kako bi se uklonili baterije. U ovom se proizvodu nalazi baterija koju korisnik ne može zamijeniti; ne pokušavajte otvoriti uređaj ili ukloniti bateriju, jer to može uzrokovati kvrgove i ozbiljno oštećenje proizvoda. U slučaju zbrinjavanja proizvoda, obratite se lokalnoj organizaciji za zbrinjavanje otpada kako biste uklonili bateriju. Bateriju koja se nalazi unutar uređaja je dizajnirana da se koristi tijekom cijelog životnog ciklusa proizvoda. Za više informacija posjetite web stranicu <http://www.cellularline.com>

NO - BATTERIADEREN MÅ BRUKES I HENHOLD TIL ANVISNINGENE PÅ PAKKEN

Må ikke kobles batteriladeren til defekte eller dårlig sikrede strømforbindinger. Produktet må beskyttes mot urenheter, fuktighet og oppvarming, og må kun brukes i utendørs miljøer. Ikke eksponeres for sol, høye temperaturer og fuktighet.

Hvis produktet falder på bakken må man påse at det er i orden før det tas i bruk. Må oppbevares ullaegneligt for børn

NO - Batteriaderen må brukes i henhold til anvisningene på pakken. Må ikke kobles batteriladeren til defekte eller dårlig sikrede strømforbindinger.

Produktet må beskyttes mot urenheter, fuktighet og oppvarming, og må kun brukes i utendørs miljøer. Ikke eksponeres for sol, høye temperaturer og fuktighet.

Hvis produktet falder på bakken må man påse at det er i orden før det tas i bruk. Må oppbevares ullaegneligt for børn

PT - Utilize o carregador de bateria somente no modo indicado na embalagem;

Proteja o produto contra a sujidade, a humidade e o superaquecimento e utilize-o somente em ambientes secos, evitando o contacto com líquidos;

Não exponha ao sol, a altas temperaturas e ao fogo;

Em caso de queda, assegure-se de que o produto esteja intacto de reutilizá-lo;

Mantenha fora do alcance de crianças.

CS - Nabíječku používejte pouze tak, jak je uvedeno v balení.

Ne přikládávejte ke produktu ani slabé obzelenosti elektrické kontakty.

Zaštitěte výrobek před nečistotami, vlhkostí či přehřátím a používejte jej pouze v suchém prostředí, aby nedošlo ke kontaktu s kapalninami.

Neužívajte slnko, vysokým teplotám nebo ohni.

V případě pádu nabíječky se před jejím opětovným použitím ujistěte, že je výrobek neporušený.

Uchovávejte mimo dosah dětí

SL - Polnilnik baterij uporabljajte le, kot je povzeto v opojnini.

Ne priključite v produkt ali nevarne vtičnice.

Zaščitite izdelek pred umazanijo, vlago, pregrevanjem in ga uporabite samo v suhih okoljih, pri čemer se izognite stiku s tekočinami.

Ne izpostavljajte soncu, visokim temperaturam ali ognju.

V primeru padca se prepričajte, da je izdelek brezhiben, preden ga ponovno uporabite.